

I certify that this instrument  
is registered or filed in the

County Registry Office,  
New Brunswick

J'atteste que cet instrument est  
enregistré ou déposé au bureau  
de l'enregistrement du comté de

Madawaska  
Nouveau-Brunswick

2014-02-19

date/date

9:55:09

time/heure

33557316

number/numéro

Yvan M. Fautin  
Registrar-Conservateur



## ARRÊTÉ MUNICIPAL #31.2

ARRÊTÉ MUNICIPAL D'EDMUNDSTON  
DÉSIGNANT DES PARTIES DE ROUTES  
ACCESSIBLES AUX VÉHICULES HORS ROUTE

## MUNICIPAL BY-LAW #31.2

EDMUNDSTON MUNICIPAL BY-LAW  
DESIGNATING PORTIONS OF ROADS  
ACCESSIBLE TO OFF-ROAD VEHICLES

Adopté le 18 février 2014 / Adopted on February 18, 2014  
Résolution/motion # 2014 - 019

**ARRÊTÉ MUNICIPAL NO. 31.2**


**ARRÊTÉ MUNICIPAL D'EDMUNDSTON**  
**DÉSIGNANT DES PARTIES DE ROUTES**  
**ACCESSIBLES AUX**  
**VÉHICULES HORS ROUTE**

En vertu des pouvoirs conférés par la *Loi sur les véhicules hors routes* L.N.-B. 1985, ch. O-1.5 et ses modifications, le conseil municipal d'Edmundston dûment réuni, adopte ce qui suit:

1. Remplacer l'article No. 3 dans les dispositions générales de l'Arrêté municipal No. 31 ainsi que l'Annexe A et les remplacer par les suivants:
3. Il est permis de longer une partie du **chemin Du Pouvoir**, tel qu'identifié sur la carte ci-jointe à l'**Annexe 'A'** en conduisant un véhicule hors route à une vitesse n'excédant pas 20 km/h.
2. L'Annexe 'A' ci-jointe fait partie intégrante du présent arrêté.

PREMIÈRE LECTURE : 17 septembre 2013  
(par titre)  
DEUXIÈME LECTURE : 17 septembre 2013  
(par titre)  
TROISIÈME LECTURE  
(par titre)  
ET ADOPTION : 18 février 2014

Trois lectures en vertu de l'article 12(1)  
de la *Loi sur les municipalités*

  
Cyrille Simard, Maire / Mayor

  
Marc Michaud, Secrétaire / Clerk

**MUNICIPAL BY-LAW NO. 31.2**

**EDMUNDSTON MUNICIPAL BY-LAW**  
**DESIGNATING PORTIONS OF ROADS**  
**ACCESSIBLE TO**  
**OFF-ROAD VEHICLES**

Pursuant to the powers conferred by the *Off-Road Vehicle Act*, S.N.B. 1985, c. O-1.5 and its amendments, the Council of Edmundston duly assembled enacts as follows:

1. Replace the section No. 3 in the general provisions and Schedule A of Municipal By-Law No. 31 and replace them by the following:
3. Off-road vehicles may be driven along a portion of **Power Road** as set out in the **Annex 'A'** at a speed not exceeding 20 km/h.
2. Annex 'A' here attached form an integral part of this by-law.

FIRST READING: September 17<sup>th</sup>, 2013  
(by title)  
SECOND READING: September 17<sup>th</sup>, 2013  
(by title)  
THIRD READING  
(by title)  
AND ADOPTION: February 18, 2014

Three readings pursuant to section 12(1)  
of the *Municipalities Act*

# ANNEXE "A" / ANNEX "A"

